

★第一套面向小学低年级的大型世界文学名著绘本

★全部插画来自美国国会图书馆珍藏原版初印图书

★名家名作名画 ★每个孩子都该拥有的经典文学故事

世界儿童文学名著绘本馆 (第三辑)

拉封丹寓言故事

南来寒/主编

[法] 让·德·拉封丹/著 [法] 费利西安·菲利普/绘

杨洋/译写



世界
儿童文学
名著绘本馆

明天出版社

世界儿童文学名著绘本馆(第三辑)

拉封丹寓言故事

南来寒/主编

[法] 让·德·拉封丹/著 [法] 费利西安·菲利普/绘
杨洋/译写

明天出版社

图书在版编目(CIP)数据

拉封丹寓言故事 / (法) 拉封丹著 ; (法) 菲利普绘; 杨洋译写.
— 济南 : 明天出版社, 2015.7
(世界儿童文学名著绘本馆·第三辑)
ISBN 978-7-5332-8520-3

I. ①拉… II. ①拉… ②非… ③杨… III. ①寓言—
作品集—法国—近代 IV. ①I565.74

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第072260号

策划组稿/刘蕾

责任编辑/凌艳明 周红燕 美术编辑/李宝华 杨瑞



世界儿童文学名著绘本馆·拉封丹寓言故事 南来寒 主编

著者: [法] 让·德·拉封丹 绘者: [法] 费利西安·菲利普 译写: 杨洋
出版人: 傅大伟 出版发行: 山东出版传媒股份有限公司 明天出版社
地址: 山东省济南市胜利大街39号

网址: <http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经销: 各地新华书店 印刷: 东港股份有限公司

版次: 2015年7月第1版 印次: 2015年7月第1次印刷

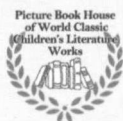
规格: 140mm×200mm 32开 印张: 1.5

ISBN 978-7-5332-8520-3 定价: 15.00元

版权合作: (2013) Wisdom Publishing Co. Ltd.

版权声明: 本系列图书内容未经许可, 不准以任何形式, 在世界任何地区, 以中文或者其他文字, 做全部或局部之仿制、翻译或转载。

如有印装质量问题, 请直接与出版社联系调换。



· 世界儿童文学名著绘本馆 ·

图书在版编目(CIP)数据

拉封丹寓言故事 / (法) 拉封丹著 ; (法) 菲利普绘; 杨洋译写.
— 济南 : 明天出版社, 2015.7
(世界儿童文学名著绘本馆·第三辑)
ISBN 978-7-5332-8520-3

I. ①拉… II. ①拉… ②菲… ③杨… III. ①寓言—
作品集—法国—近代 IV. ①I565.74

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第072260号

策划组稿/刘蕾

责任编辑/凌艳明 周红燕 美术编辑/李宝华 杨瑞



世界儿童文学名著绘本馆·拉封丹寓言故事 南来寒 主编

著者: [法] 让·德·拉封丹 绘者: [法] 费利西安·菲利普 译写: 杨洋

出版人: 傅大伟 出版发行: 山东出版传媒股份有限公司 明天出版社

地址: 山东省济南市胜利大街39号

网址: <http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经销: 各地新华书店 印刷: 东港股份有限公司

版次: 2015年7月第1版 印次: 2015年7月第1次印刷

规格: 140mm×200mm 32开 印张: 1.5

ISBN 978-7-5332-8520-3 定价: 15.00元

版权合作: (2013) Wisdom Publishing Co. Ltd.

版权声明: 本系列图书内容未经许可, 不准以任何形式, 在世界任何地区, 以中文或者其他文字, 做全部或局部之仿制、翻译或转载。

如有印装质量问题, 请直接与出版社联系调换。

世界儿童文学名著绘本馆(第三辑)

拉封丹寓言故事

南来寒/主编

[法] 让·德·拉封丹/著 [法] 费利西安·菲利普/绘

杨洋/译写

明天出版社

主编的话



《拉封丹寓言故事》是后人整理的法国著名诗人让·德·拉封丹的寓言诗的合集。古代的寓言往往过于简短和浅显，要使之成为完整的故事，就必须按一定的道德观念来增加人物和情节。正是在这方面，拉封丹显示了他无与伦比的艺术才华。他不是简单模仿古代寓言，而是从内容到形式都加以革新——借用民间故事情节，运用诗的语言进行再创造。

《拉封丹寓言故事》主要取材于古希腊的寓言家伊索、古罗马的寓言家费德鲁斯创作的寓言，以及古印度的故事集《五卷书》。它与《伊索寓言》、《克雷洛夫寓言》一起，被誉为世界寓言作品中的三座丰碑。

《拉封丹寓言故事》收录了总数达12卷242篇的寓言，成功地塑造了贵族、教士、法官、商人和农民等典型形象，被认为是一面生动地反映17世纪法国社会生活的镜子。

本书选取了《拉封丹寓言故事》中最具有代表性的20则故事，通过浅显易懂的语言展示给小读者，教会他

们一些最简单的人生道理。例如本书中选录的《蝉和蚂蚁》批评了懒惰的恶习，《乌鸦和狐狸》告诫人们不要爱慕虚荣，《狐狸和鹤》阐明了对待坏人不能有仁慈之心的道理，《伪装成牧羊人的狼》告诉我们坏人无论如何伪装，本质都是恶劣的……



蚂蚁和蝉

秋天到了，蚂蚁家族集体出动，开始储备过冬的粮食。

它们不停地忙碌着，将树上掉下来的果子晒干了，运回洞里。它们四处奔波，累得汗水直流，只为了找到更多的食物。

这时，一只蝉从蚂蚁们的头上飞过，嘲笑它们：“你们每天都这么辛苦，真是愚蠢！看我多会享受生活！”说着，蝉在树枝上又跳又唱。

蚂蚁们并不理会蝉的讥笑，而是继续干着自己的活儿。

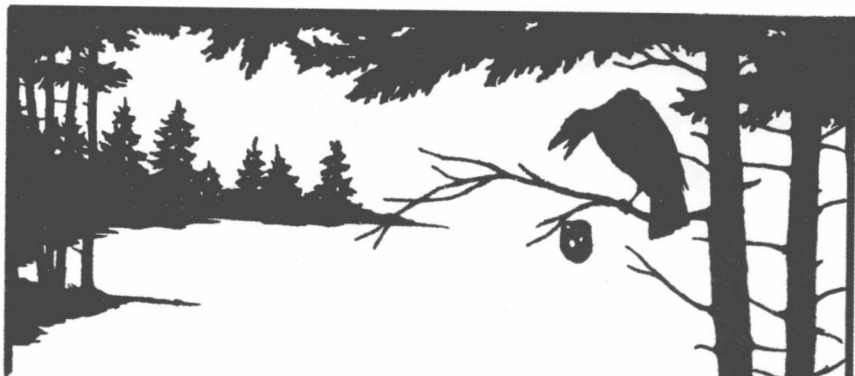


转眼冬天来了，蚂蚁们躲在洞里过着温暖富足的日子。一天，它们打开洞门，想透透气，只见那只嘲笑它们的蝉就趴在洞口。

“蚂蚁兄弟，请给我点儿吃的吧，我要饿死了。”
蝉有气无力地说。

善良的蚂蚁给蝉拿了一些食物，看着蝉狼吞虎咽的样子，蚂蚁感叹道：“如果以后你还是夏天唱歌、秋天跳舞的话，冬天还是只能饿肚子。”





狐狸和乌鸦

一天，饥肠辘辘的狐狸在森林里寻找食物。它看到一只乌鸦站在大树上，嘴里叼着一块肥美的鲜肉。狐狸馋得口水直流，便蹑手蹑脚地来到树下，想要把肉弄到手。



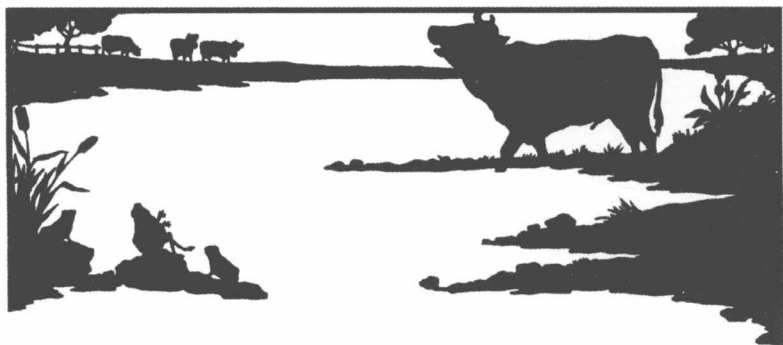


狐狸用夸张的语气对乌鸦说：“哦，亲爱的乌鸦，你的身材真是魁梧，羽毛是那么美丽，要是你能用甜美的嗓音叫上几声，森林里的鸟儿都要尊你为王了。”

乌鸦听到这样的赞美高兴极了，它迫不及待地想展示一下自己的歌喉。可刚一张口，肉就掉了下去，正好落在狐狸的嘴里。

狐狸叼起肉，一边跑一边嘲笑乌鸦说：“你要是再聪明点儿，或许真的能当鸟类之王呢！”





想像牛一样强壮的青蛙

公牛在池塘边吃草，一只青蛙正好路过。青蛙觉得公牛像大山一样雄伟。

如果我变得像公牛一样强壮，我就能成为青蛙之王了，可是，我要怎么做呢？青蛙仔细地观察公牛，而公牛只会不停地吃草。

对，如果我喝的水和公牛吃的草一样多，一定可以变得像它一样。于是青蛙开始不停地喝水。

这时，一只斑点青蛙跳了过来。

“你为什么喝这么多水？”斑点青蛙不解地问。



“因为我要像公牛一样强壮！”青蛙回答。

“可是你一点儿都不像公牛。”

“那我还要继续喝水。”青蛙低下头，又咕咚咕咚地喝起来。

“真是愚蠢啊！”斑点青蛙无奈地跳开了。





狼和小羊

一天，一匹饥饿的狼来到小河边，正好看到一只小羊在岸边喝水。狼故意找茬儿说：“可恶的小羊，你把这河水都弄脏了，让我怎么喝？”

小羊说：“你站在上游，我站在下游，水是从你那儿流到我这儿来的，我喝的水根本流不到你那儿去啊。”

“哼，别狡辩了！”狼气呼呼地说，“我早就知道你不是什么好东西，我听说你去年说过我的坏话！”

小羊又辩解道：“狼先生，去年我还没有出生呢。”



此时，狼已经失去了耐性，它的肚子叽里咕噜叫个不停。它龇着牙，向小羊大声吼道：“就算不是你说我的坏话，也一定是你爸爸说的！反正都一样，我今天就是要吃了你！”

说完，狼扑上去，吃掉了小羊。





磨坊主父子与驴子

一天，磨坊主和儿子想到集市上把家里的驴卖掉。为了让驴养足精神卖个好价钱，父子俩把驴的四条腿都绑了起来，然后用木棍抬着它走。

可是路人看到后对这父子俩指指点点，一个路人大笑着说：“真是两个可怜的傻瓜啊，有驴不骑，简直比驴还要蠢！”